



Mercedes-Benz

CITARO O 530 (G) CNG

Instrucciones de servicio



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Identificación del vehículo**Lugar de montaje**

La placa de características (1) se encuentra en la zona del umbral delantero, en el antepecho de la parte delantera de la carrocería.



M00.01-0003-01

⚠ ¡Peligro! ¡Peligro de sufrir accidentes! Detener el vehículo inmediatamente si se muestra la indicación "Testigo de advertencia rojo" (13) (tener en cuenta la situación del tráfico). Pueden modificarse las propiedades de marcha y frenado del vehículo. Ponerse en contacto con el taller.

i Esta sinopsis muestra la ocupación máxima del tablero de instrumentos con interruptores e instrumentos en la posición prevista para los mismos. Los interruptores pueden disponerse en otra posición en el tablero de instrumentos a deseos del cliente.

Pos.	descripción
1	Interruptor "Iluminación caja del rótulo indicador"
1	Interruptor "Iluminación del puesto de conducción"
2	Interruptor "Iluminación nocturna del compartimento de pasajeros"
2	Interruptor "Iluminación máx./mín. del compartimento de pasajeros"
2	Interruptor "Elevar el vehículo por encima del nivel normal"
2	Interruptor "Iluminación nocturna del compartimento de pasajeros"
2	Interruptor "Iluminación de lectura en el puesto de conducción"
3	Interruptor "Seleccionar nueva indicación"
4	Interruptor "Sistema/Info"
5	Interruptor "Confirmación"
5	Interruptor "Confirmación del sistema integrado de información del autobús"
6	Interruptor "Conexión/desconexión altavoz pasajeros"
6	Interruptor "Parada del sistema integrado de información de los viajeros"
7	Interruptor "Conexión/desconexión del retardador"
8	Interruptor "Conexión/desconexión del retardador directo"

Pos.	descripción
9	Interruptor "Conexión/desconexión del sistema de tracción antideslizante"
10	Vacante
11	Interruptor "Conexión/desconexión de las luces intermitentes de advertencia"
12	Tacógrafo
13	Testigo de advertencia rojo
14	Testigo de advertencia amarillo
15	Testigo de control de intermitentes/luces intermitentes de advertencia
16	Testigo de control luz de carretera/avisador óptico
17	Testigo de control de avería en el sistema de frenos
18	Testigo de control de las luces intermitentes de advertencia
19	Testigo de control vacante, puede asignarse a una función según los deseos del cliente
20	Testigo de control vacante, puede asignarse a una función según los deseos del cliente
21	Testigo de control vacante, puede asignarse a una función según los deseos del cliente

Indicación de servicio "Servicio de marcha"

En la indicación "Servicio de marcha" pueden mostrarse las siguientes indicaciones de servicio:

- Indicación de servicio "Servicio de marcha"
- Informaciones del sistema de mando de servicio controlado por ordenador (equipamiento opcional)



M54.00-0173-01

Indicación de servicio "Servicio de parada"


En la indicación "Servicio de parada" pueden mostrarse las siguientes indicaciones de servicio:

- Indicación de servicio "Servicio de parada"
- Informaciones del sistema de mando de servicio controlado por ordenador (equipamiento opcional)

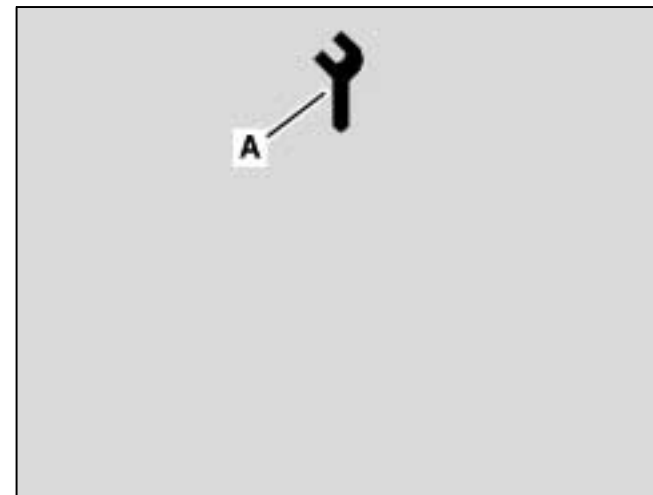


M54.00-0174-01

En la pantalla pueden mostrarse adicionalmente las siguientes indicaciones de servicio en combinación con el "Símbolo de autobús".

 La indicación "Mensaje legible" (A) mostrada en la pantalla indica que existe un aviso de avería que puede leerse, p. ej. en el taller.

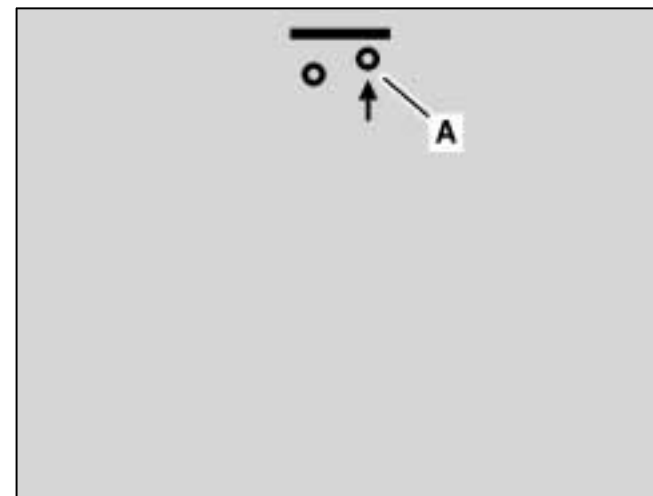
 Si se muestra permanentemente en la pantalla la indicación "Mensaje legible" (A), ponerse en contacto o dirigirse al taller correspondiente.



M54_00-0631-01

Ayuda de arranque activada

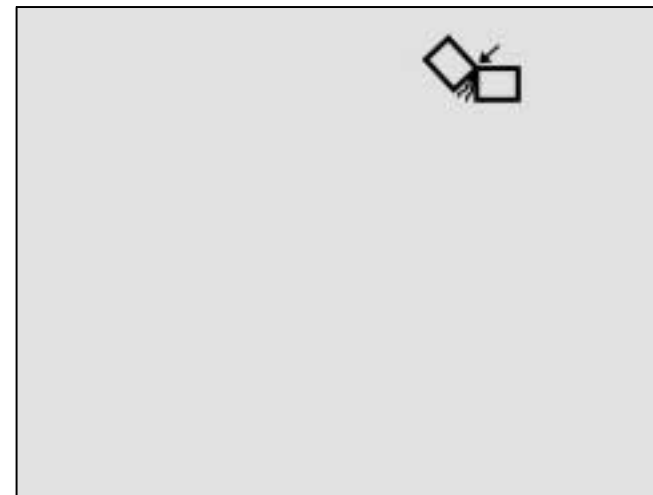
Se muestra cuando se conecta la ayuda de arranque con el interruptor (6) del cuadro lateral.



M54.00-0511-01

Protección contra el pandeo activada (indicación estática)

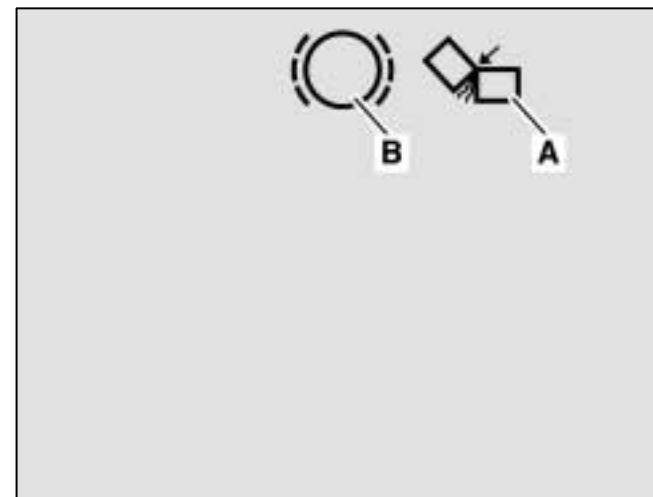
Se muestra cuando está activada la protección contra el pandeo circulando el vehículo en marcha hacia delante.



M54_00-0602-01

Protección contra el pandeo activada (A) (indicación estática), freno de paradas activado (B) (indicación estática)

Se muestra cuando está activada la protección contra el pandeo circulando el vehículo en marcha hacia atrás.



M54.00-0241-01

Las indicaciones de avería del nivel de advertencia A (= alta prioridad) deben ser confirmadas por el conductor con el interruptor (3).

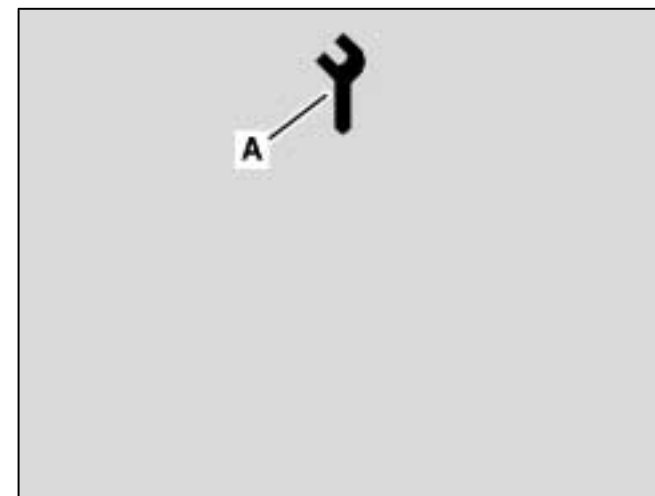


M54.00-0199-01

Una vez efectuada la confirmación se apaga el testigo de advertencia amarillo (14) y se muestra en la pantalla la indicación "Mensaje legible" (A).

i La indicación "Mensaje legible" (A) mostrada en la pantalla indica que existe un aviso de avería que puede leerse, p. ej. en el taller.

! En caso de avería del nivel de advertencia A (= alta prioridad) puede proseguirse la marcha con precaución. Dirigirse al taller responsable del vehículo a la primera oportunidad.

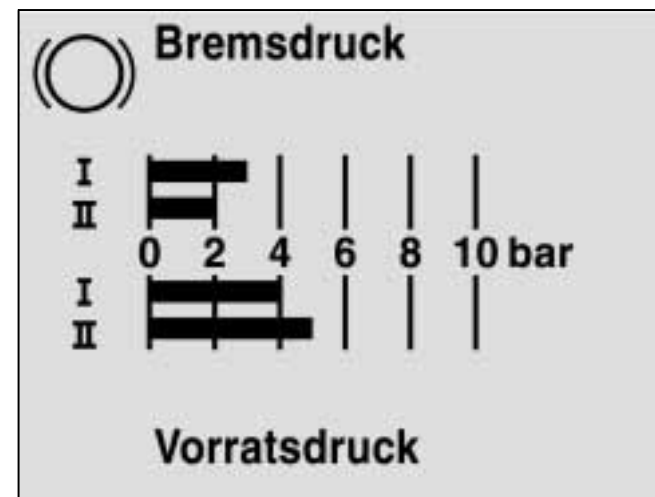


M54_00-0631-01

En la pantalla se muestra primeramente la indicación "Presión de frenado/presión del sistema".

Después de aprox. 5 segundos se conmuta automáticamente de la indicación "Presión de frenado/presión del sistema" a la indicación "Servicio de marcha".

i Si se acciona el freno de estacionamiento o está activado el bloqueo de arranque ya no se seguirá conmutando automáticamente.



M54.00-0171-01

Manejo

Puntos de aplicación del gato

 ¡Peligro! ¡Peligro de sufrir accidentes! Asegurar el vehículo para impedir su desplazamiento.

 ¡Peligro! ¡Peligro de sufrir accidentes! La elevación del vehículo completo con elevador presor de ruedas, instalación multicolumnas, etc. debe efectuarse como norma general por todos los ejes.

 ¡Peligro! ¡Peligro de sufrir accidentes! Por motivos de seguridad debe separarse la conexión por enchufe de la unidad de control del sistema ENR (regulación electrónica de nivel).

 Al bajar el vehículo debe tenerse en cuenta que los fuelles neumáticos asienten correctamente y que exista suficiente presión en el sistema para llenar nuevamente los fuelles neumáticos.

 El eje propulsor y el eje central no deben elevarse en ningún caso por el centro.

 Está autorizada la elevación del vehículo completo por los puntos de elevación de los bajos del vehículo.


•


Manejo


Remolcado del vehículo en caso de averías en el motor (vehículos con cambio Voith)

i Tener en cuenta las leyes y prescripciones del respectivo país.


i Utilizar una barra de remolcado para efectuar el remolcado del vehículo.


•  Con una distancia de remolcado de hasta 10 km, acoplar la posición de punto muerto (N) del cambio. Desembornar el cable (1) del mando electrónico.

 Velocidad de remolcado máx. 30 km/h.

 Con una distancia de remolcado superior a 10 km, desmontar el árbol de transmisión o ambos semiejes propulsores.

i Tener en cuenta las informaciones de taller al efectuar el desmontaje de los semiejes.

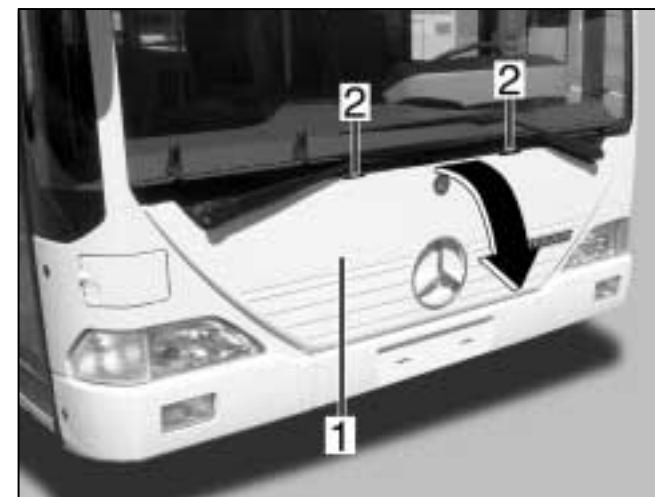
 Recoger el aceite derramado. Tapar el cubo de rueda para protegerlo del aceite derramado y la suciedad.

 Con una distancia de remolcado superior a 50 km deberá garantizarse la lubricación de los rodamientos de rueda.



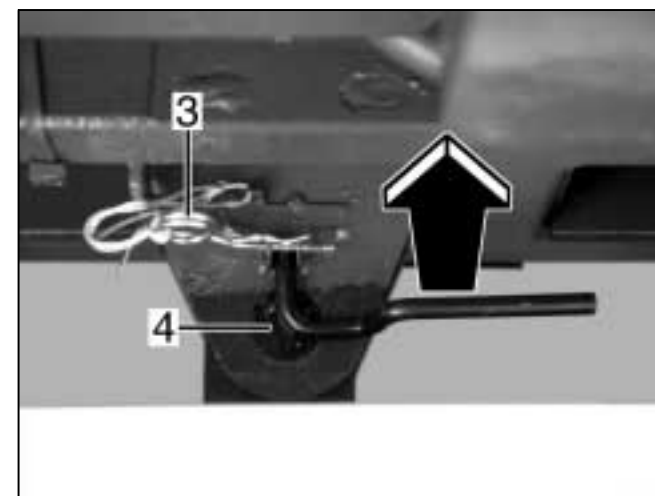
M27_19-0001-01

- Abrir la tapa de la parte frontal de la carrocería (1) por ambos asideros cóncavos (2).



M88_00-0066-01

- Sacar primero el seguro (3), a continuación el pasador (4).



M88_00-0062-01

- Colocar la argolla de la barra de remolcado.

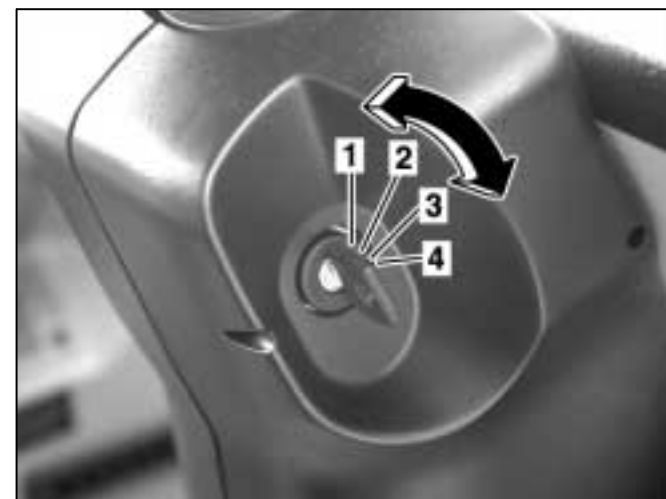
Manejo

Arranque del motor

Condición previa	Instrucciones	Página
Freno de estacionamiento actuado	??	??
Interruptor de teclas del cambio (43) "N" accionado	??	??
Sistema eléctrico conectado		

 **No poner en funcionamiento el motor para que se caliente estando el vehículo parado.**

- Insertar la llave en el interruptor de encendido y arranque (45) (1).



M54.00-0202-01

- Presionar la parte superior del interruptor (2) con la indicación "Servicio de marcha".

Suena brevemente el avisador acústico.
Se enciende brevemente el testigo de control amarillo (14).

En la pantalla se muestra: "Vehículo levantado" (B).

i Esta función se muestra cuando está activada la indicación "Servicio de marcha".

i Soltar el interruptor una vez el vehículo haya alcanzado la altura deseada.



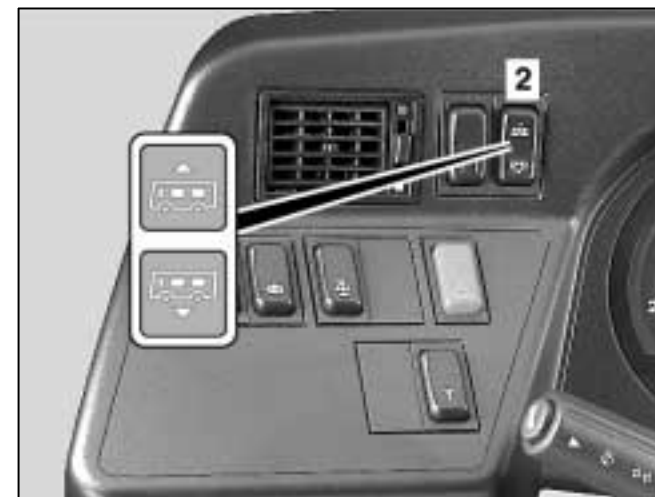
M54.00-0355-01

- Pulsar la parte inferior del interruptor (2).

El vehículo baja hasta alcanzar el nivel normal.

Desaparece la indicación de la función con la indicación "Servicio de parada" y la indicación "Servicio de marcha".

i Si durante la bajada del vehículo se pulsa la parte superior del interruptor (2), se interrumpe el proceso de bajada.



M54.00-0188-01

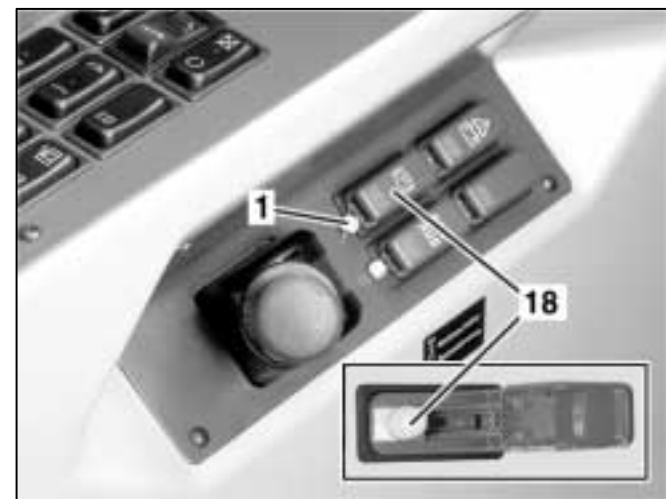
Manejo

Soltado de emergencia del freno de estacionamiento

Condición previa	Instrucciones	Página
Presión de servicio de consumidores secundarios superior a 5,5 bares		
Válvula del freno de estacionamiento en posición de soltado		

⚠ ¡Peligro! ¡Peligro de sufrir accidentes! Accionar sólo en caso de emergencia. Asegurar el vehículo para impedir su desplazamiento antes de soltar el freno de estacionamiento con acumuladores de fuerza. Encargar inmediatamente la reparación del sistema de frenos.

- Retirar el precinto (1).



M54.00-0259-01

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Pulsar la parte superior del interruptor (8).

El frenado del vehículo con el mayor nivel del retardador está desactivado.



M54.00-0143-01

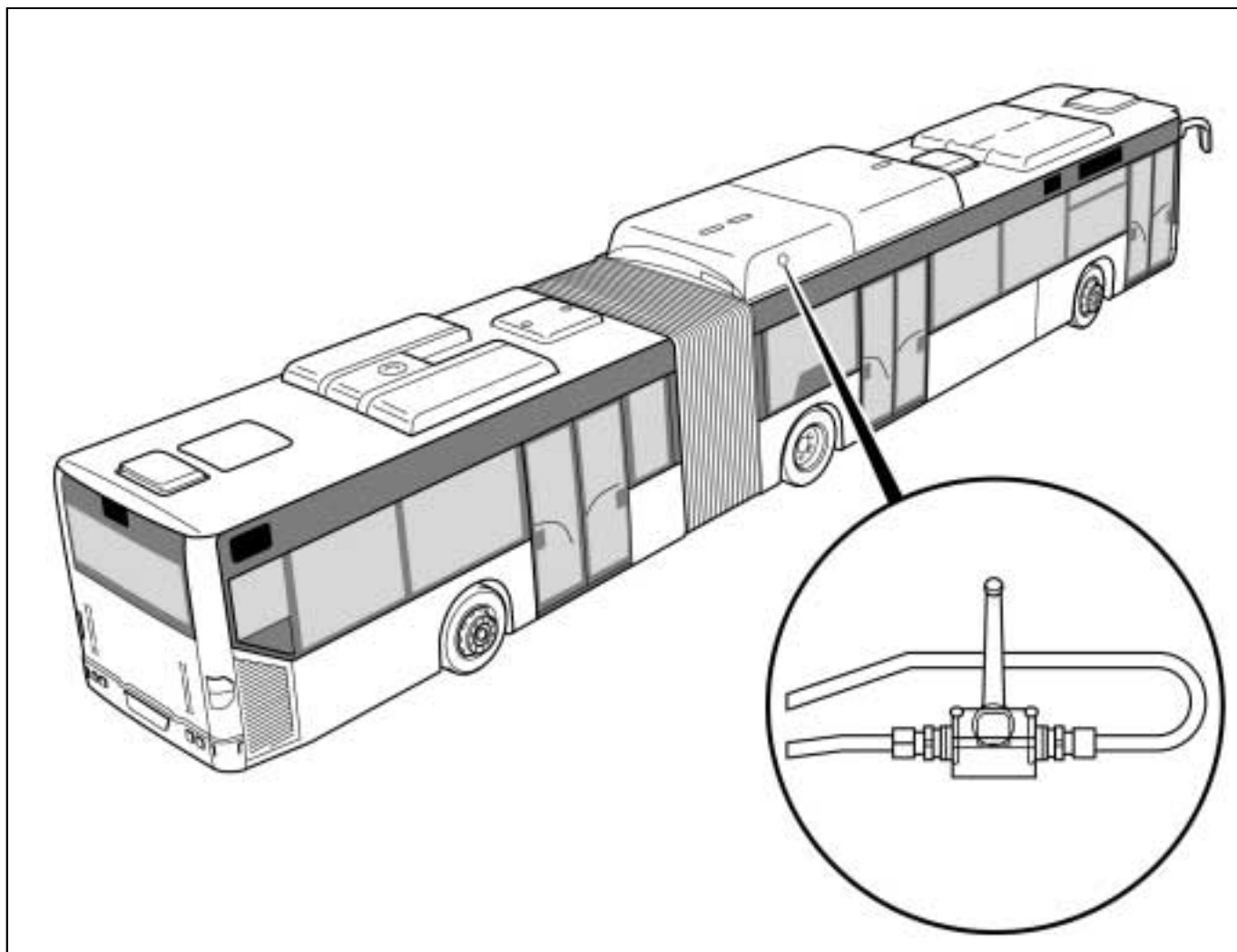
Válvula de cierre del suministro de gas natural en la instalación del techo

En caso de emergencia (p. ej. incendio, accidente) puede interrumpirse manualmente el suministro de gas natural hacia el compartimento del motor mediante una válvula de cierre.

La válvula de cierre para la interrupción del suministro de gas natural se encuentra debajo de una cubierta sobre el techo. Queda accesible desde el exterior a través de una abertura.

La representación muestra la válvula de cierre en posición de cierre.

i Tener en cuenta el apartado "Desconexión de la red de a bordo con el interruptor principal de seguridad" de estas Instrucciones de servicio.

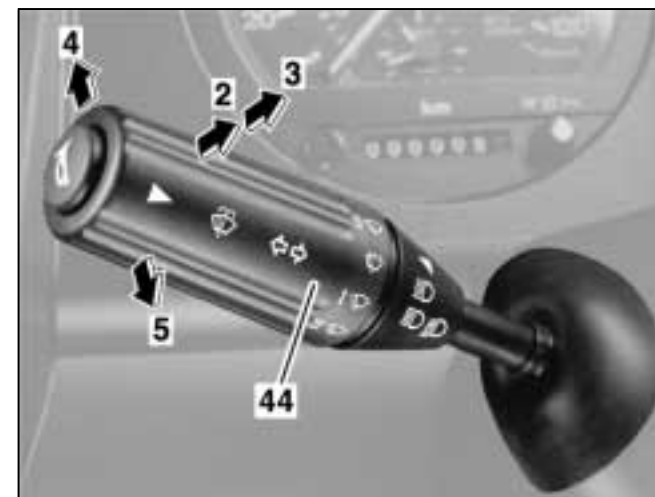


M47.00-0009-06

- Presionar el interruptor (44) en la posición 4 hacia arriba o en la posición 5 hacia abajo.

i Hasta el punto de resistencia = intermitencia breve

i Enclavándolo = intermitencia permanente



M54.00-0278-01

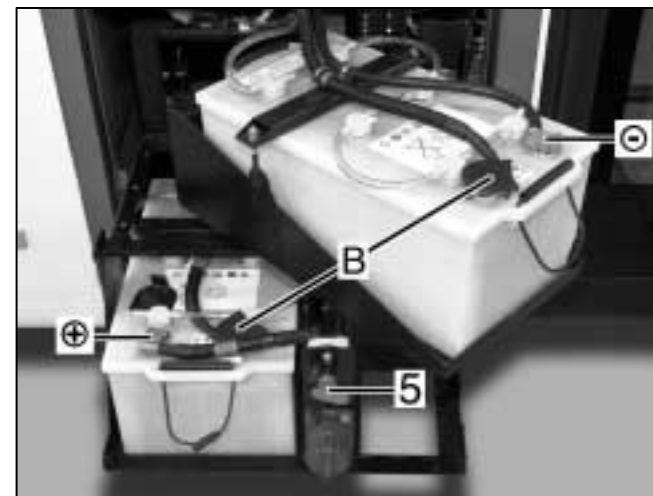
Se ilumina intermitentemente el testigo de control (15).
Suena a intervalos una señal acústica.
El intermitente del lado derecho se activa en la posición 4, el intermitente del lado izquierdo en la posición 5.
El intermitente del lado izquierdo se ilumina intermitentemente en la posición 5.



M54.00-0506-01

- Vehículo que proporciona el auxilio: hacer funcionar el motor a un régimen de ralentí más alto del normal.
- Vehículo con las baterías descargadas: conectar la red de a bordo con el seccionador de batería (5) y poner en marcha el motor.

i Hacer funcionar el motor al régimen de ralentí.



M54_00-0689-01

- Desconectar el cable auxiliar de arranque primero de los polos negativos (-) y a continuación de los polos positivos (+) de las baterías.

! Al retirar el cable auxiliar de arranque, el motor del vehículo que recibe corriente debe funcionar solamente al régimen de ralentí.

Arranque mediante alimentación externa con las baterías del vehículo dispuestas una junto a la otra

Condición previa	Instrucciones	Página
El vehículo está parado		
Red de a bordo desconectada.		
Sistema eléctrico desconectado.		

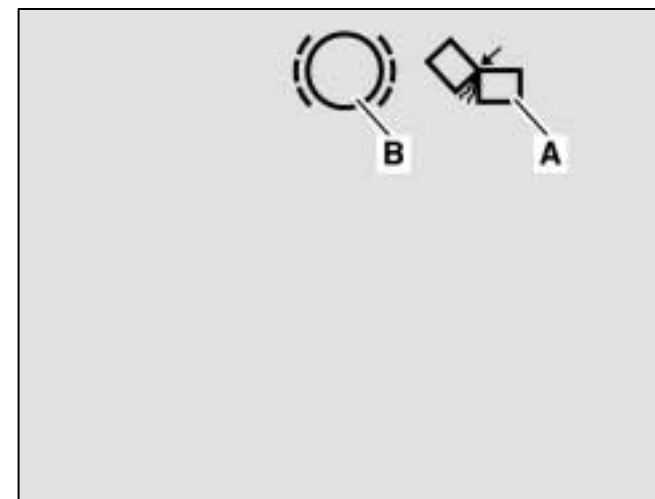
i Si están descargadas las baterías puede ponerse en marcha el motor con unos cables auxiliares de arranque y las baterías de otro vehículo.

Manejo

Protección contra el pandeo en marcha atrás

- En marcha atrás gira en un ángulo determinado la articulación del vehículo y se alcanza una determinada velocidad.

Suena el avisador acústico. Se bloquea el pedal acelerador. Se activa la protección contra el pandeo. Se activa el freno de paradas. En la pantalla se muestra: "Protección contra el pandeo activada" (A) "Freno de paradas activado" (B).



M54.00-0241-01

Manejo

Conexión, desconexión de la calefacción de los retrovisores y la ventanilla lateral

Condición previa	Instrucciones	Página
Motor en marcha		

i El calefaccionado de la ventanilla lateral y los retrovisores exteriores está limitado a aprox. 12 minutos.

- Pulsar la parte inferior del interruptor (7).

Se ilumina el testigo de control integrado en el interruptor (7).

Está activada la calefacción.



M54.00-0220-01

Elementos de mando

Accionamiento de emergencia - Puertas

Disposición de la llave de accionamiento de emergencia

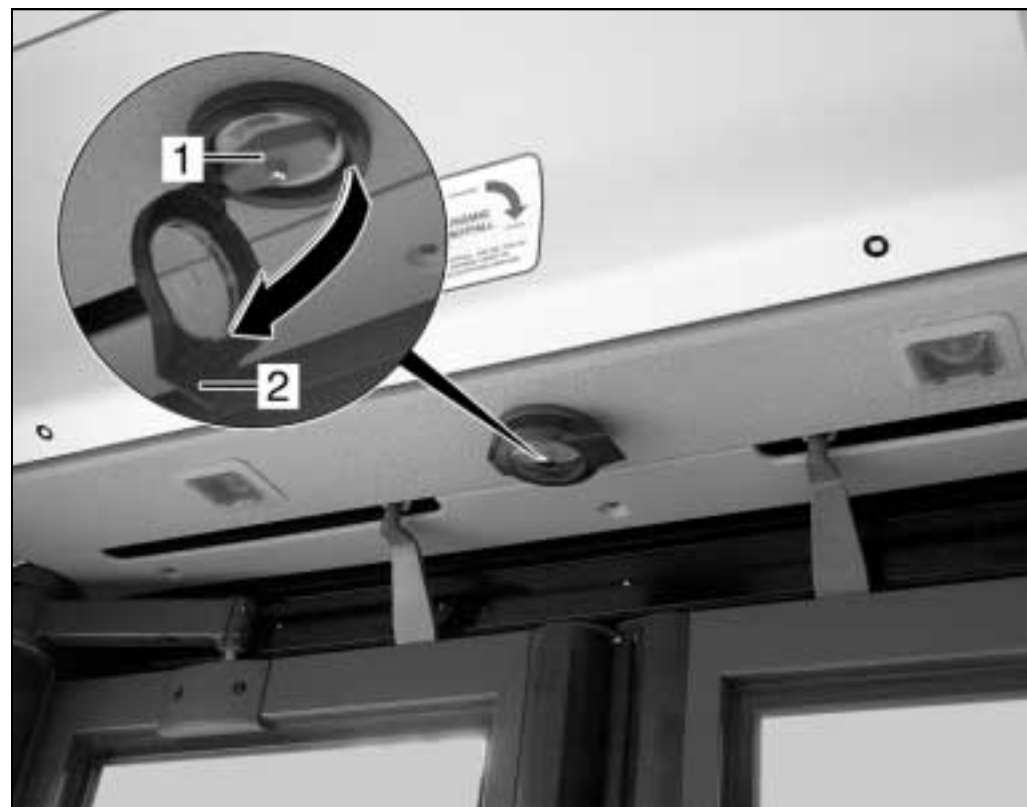
⚠ ¡Peligro! ¡Peligro de sufrir accidentes! Accionar la llave de accionamiento de emergencia sólo en caso de emergencia.

i En cada una de las puertas se encuentra una llave de accionamiento de emergencia.

i Tener en cuenta las leyes y prescripciones del respectivo país.

1 Llave de accionamiento de emergencia

2 Cubierta de la llave de accionamiento de emergencia



M72-00-0151-11

Manejo

Apertura / cierre de las puertas desde el interior con accionamiento automático de puertas

Condición previa	Instrucciones	Página
Sistema eléctrico conectado		
Todas las puertas están desbloqueadas		

⚠ ¡Peligro! Las puertas abiertas constituyen un peligro de accidente elevado para los pasajeros. Circular solamente con las puertas cerradas según las normas. Autorizar la apertura de las puertas con el interruptor de desbloqueo de puertas sólo con el vehículo parado y en las paradas.

• Pasajero: pulsar el interruptor (1) situado junto a las puertas.

Suena una señal acústica.



M72.00-0034-01

Manejo

Apertura / cierre de las puertas con accionamiento automático de puertas - Código T51

Condición previa	Instrucciones	Página
Sistema eléctrico conectado		
Todas las puertas están desbloqueadas		

⚠ ¡Peligro! Las puertas abiertas constituyen un peligro de accidente elevado para los pasajeros. Circular solamente con las puertas cerradas según las normas. Autorizar la apertura de las puertas con el interruptor de desbloqueo de puertas sólo con el vehículo parado y en las paradas.

- Pulsar el interruptor (1) situado junto a las puertas. Suena una señal acústica.

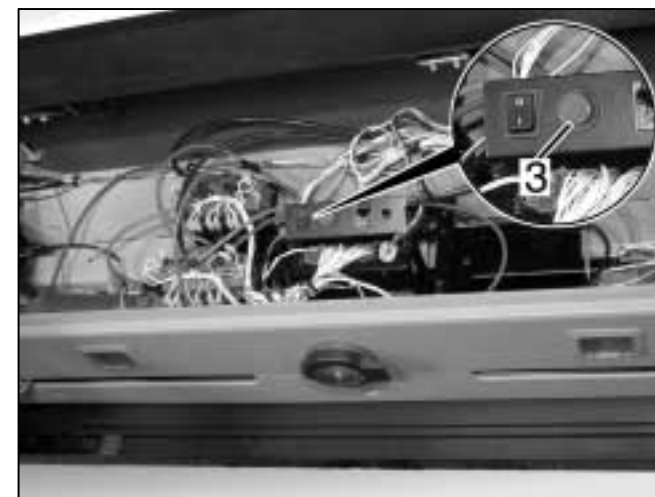


M72.00-0036-01

- Soltar el interruptor de taller (3).

i Soltar el interruptor de taller (3) sólo una vez finalizada la secuencia de intermitencias (una vez en la puerta 1, dos veces en la puerta 2 y tres veces en la puerta 3, etc.).

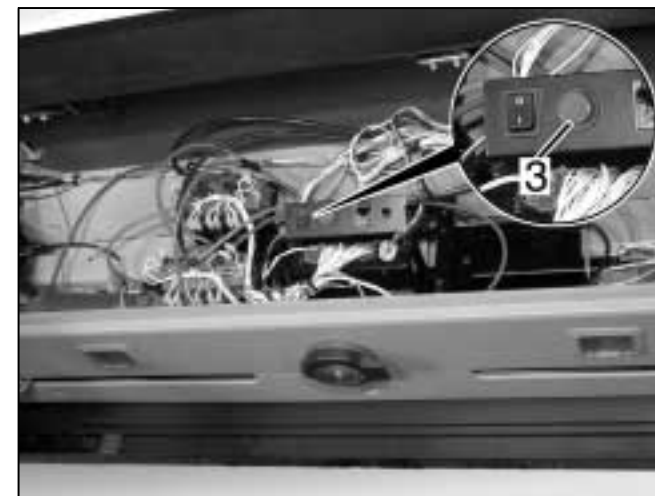
La puerta ha quedado reprogramada en dirección de cierre.



M72_00-0068-01

- Presionar el interruptor de taller (3) y mantenerlo presionado para programar la puerta en dirección de apertura.

Se abre la puerta.



M72_00-0068-01

Manejo

Solicitud de accionamiento de rampa

Condición previa	Instrucciones	Página
Sistema eléctrico conectado		

- Pasajero:
Presionar el interruptor (1).

Suena una señal acústica.



M72.00-0038-01

Elementos de mando

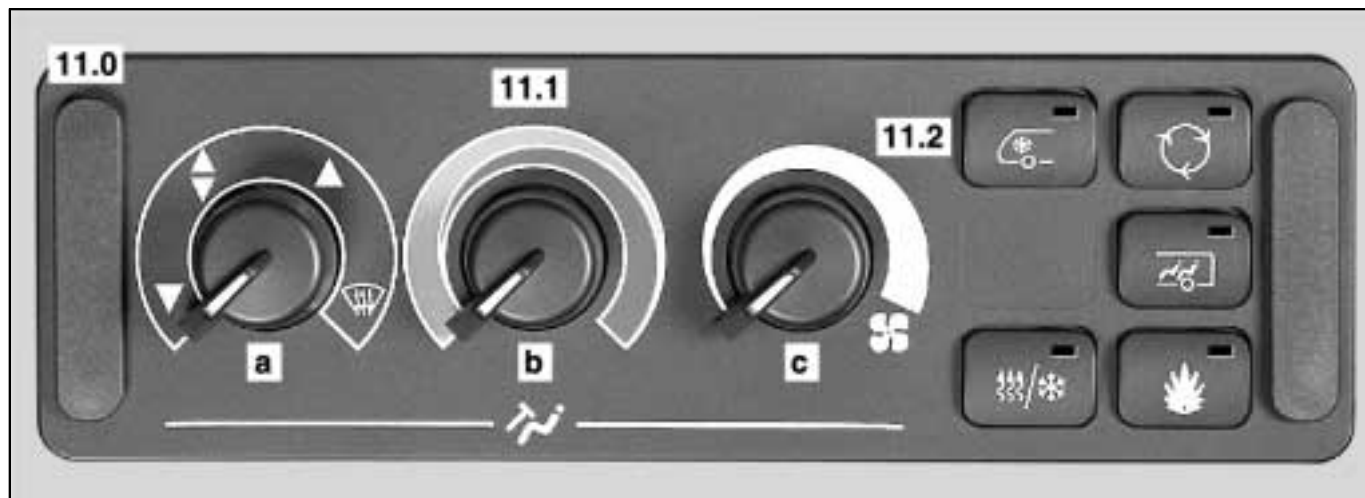
Panel de mandos de la calefacción, ventilación, refrigeración - Puesto de conducción

a Distribución de aire

b Regulación de la temperatura

c Potencia del ventilador

11.2 Refrigeración del puesto de conducción



M83.00-0118-04

Manejo

Conexión, desconexión de la regulación de la temperatura del compartimento de pasajeros - Código HH2/HK1

Condición previa	Instrucciones	Página
Sistema eléctrico conectado		
Motor en marcha		

i Cuando está parado el motor se activa la conmutación de consumo reducido y están desconectados los ventiladores del techo.

i Si está conectado el sistema eléctrico y el motor parado, los ventiladores se conectan sólo a la mínima potencia.

i La refrigeración del compartimento de pasajeros se activa sólo si la temperatura del mismo es superior a 22 °C.

- Pulsar el interruptor (11.3).

Se incrementa el valor básico.
 Pulsar una vez = la temperatura se incrementa 2 °C.
 Pulsar dos veces = la temperatura se incrementa 4 °C.

i El valor básico puede incrementarse 4 °C como máximo.



M83.00-0121-01

- Pulsar el interruptor (11.5).

Se reduce el valor básico.
 Pulsar una vez = la temperatura se reduce 2 °C.
 Pulsar dos veces = la temperatura se reduce 4 °C.

i El valor básico puede reducirse 4 °C como máximo.



M83.00-0123-01

- a Bajos del vehículo delante del eje delantero,
- b - entre el eje delantero y el eje trasero,
- c - delante del eje trasero y
- D -detrás del eje trasero.

i La sinopsis muestra sectores de los bajos del vehículo que pueden ser diferentes en algunos detalles en función de la versión del vehículo y de la versión de equipamiento del mismo. Asimismo se muestran algunos sectores con revestimiento de bajos. Ejemplo: zona de tendido de las tuberías detrás del eje delantero, depósito de combustible y compartimento del motor.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL